

Anonymizované znenie

Preklad

C-222/24 – 1

Vec C-222/24

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

22. marec 2024

Vnútroštátny súd:

Svea hovrätt, Mark- och miljöoverdomstolen

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

12. marec 2024

Odvolaťka:

Naturvårdsverket

Odporca:

IC

[*omissis*]

PREDMET KONANIA VO VECI SAMEJ

Vymáhanie pohľadávok podľa nariadenia o preprave odpadu; návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný Súdnemu dvoru Európskej únie

NAPADNUTÉ ROZHODNUTIE

Rozsudok Nacka tingsrätt, mark- och miljööverdomstolen (Súd prvej inštalácie Nacka, Súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie, Švédsko) zo 6. mája 2022 [*omissis*]

[*omissis*]

Po predložení správy Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie, Švédsko) vydáva toto

UZNESENIE [*omissis*]

1. Vec sa postupuje Súdnemu dvoru Európskej únie na účely vydania prejudiciálneho rozhodnutia podľa článku 267 ZFEÚ v súlade s priloženým návrhom takéhoto rozhodnutia [*omissis*].
2. Konanie sa až do rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie prerušuje.

[*omissis*]

NÁVRH NA ZAČATIE PREJUDICIÁLNEHO KONANIA

Vnútroštátny súd

Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre región Svea, Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie, Švédsko)

[*omissis*]

Účastníci konania vo veci samej

Odvolateľka: Naturvårdsverket
(Agentúra pre ochranu životného prostredia, Švédsko, ďalej len „Naturvårdsverket“)[*omissis*] Štokholm

Odporca: IC [*omissis*]

Úvod

- 1 Nemecké orgány 25. novembra 2021 skontrolovali obsah kontajnera na ceste zo Švédska do Konga. Kontrola sa uskutočnila v Nemecku. Podľa informácií poskytnutých nemeckými orgánmi sa v kontajneri nachádzalo vozidlo, ktorého stav bol posúdený ako celkovo zlý s poškodeniami v podobe preliačení, škrabancov, hrdze a rozbitých častí. Kontajner obsahoval okrem iného aj pohovky, stoličky, koberce, oblečenie, hračky a drobnú elektroniku. Nemecké orgány mali podozrenie, že obsah by mohol predstavovať odpad, keďže niektoré predmety vykazovali známky plesne a silného opotrebovania.
- 2 Nemecké orgány zakázali ďalšiu prepravu kontajnera pre podozrenie z nezákonnej prepravy odpadu na účely nariadenia (ES) č. 1013/2006¹ (ďalej len „nariadenie o preprave odpadu“). Nemecké orgány tiež požiadali Naturvårdsverket ako príslušný orgán vo Švédsku, aby zabezpečila, že obsah kontajnera bude spätne prevzatý do Švédska a zneškodnený environmentálne prijateľným spôsobom. Naturvårdsverket súhlasila s posúdením nemeckých orgánov, že išlo o prepravu odpadu a že bola v zmysle nariadenia o preprave odpadu nezákonná. To preto, že preprava odpadu a nebezpečného odpadu zo Švédska do Konga je zakázaná alebo v každom prípade podlieha požiadavke na písomné oznámenie a súhlas pred uskutočnením prepravy.
- 3 Naturvårdsverket kontaktovala IC, ktorý bol v prepravných dokladoch týkajúcich sa kontajnera uvedený ako odosielateľ. Dostal možnosť odviezť obsah kontajnera späť do Švédska sám. IC informoval Naturvårdsverket, že si nemôže dovoliť zaplatiť za prepravu obsahu kontajnera z Nemecka do Švédska, a požiadal Naturvårdsverket o pomoc pri preprave.
- 4 Naturvårdsverket tiež požiadala IC, aby predložil dôkazy, že odpad po zhodnotení môže byť uložený a spracovaný spôsobom prijateľným z hľadiska životného prostredia a zdravia osobou, ktorá na to má povolenie alebo ktorá predložila oznámenia požadované v tejto súvislosti podľa švédskeho práva. IC sa následne s Naturvårdsverket niekoľkokrát spojil a vyjadril želanie získať obsah zastaveného kontajnera späť. Naturvårdsverket nepovažovala za jasné, ako IC zamýšľa naložiť s obsahom kontajnera, a domnievala sa, že ho chce následne prebaľiť a opätovne vyviezť do Konga.
- 5 Naturvårdsverket následne rozhodla, že obsah kontajnera by sa mal spätne prevziať do Švédska a zneškodniť a zhodnotiť environmentálne prijateľným spôsobom prostredníctvom Naturvårdsverket. IC podal proti rozhodnutiu odvolanie na Nacka tingsrätt, Mark- och miljödomstolen (Súd prvej inštancie Nacka, Súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie). Mark- och miljödomstolen (Súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie) zrušil rozhodnutie v časti týkajúcej sa zneškodnenia obsahu predmetného kontajnera prostredníctvom Naturvårdsverket.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu.

Ako dôvod sa v rozsudku uvádza, že rozhodnutie zahŕňalo obmedzenie ochrany vlastníctva, ktoré nemá právny základ. Naturvårdsverket podala proti rozsudku odvolanie na Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre región Svea, Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie) [*omissis*]. Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie) sa zaoberá otázkou, či sa v nariadení o preprave odpadu priznáva Naturvårdsverket právo zhodnotiť späťne prevzatý obsah kontajnera.

Vec pred Naturvårdsverket

- 6 Naturvårdsverket 15. februára 2022 okrem iného rozhodla, že odpad naložený do kontajnera BEAU 5951020 by sa mal späťne prevziať do Švédska a zneškodniť a zhodnotiť environmentálne prijateľným spôsobom prostredníctvom Naturvårdsverket podľa článku 24 nariadenia o preprave odpadu. V rozhodnutí sa tiež uvádza, že náklady, ktoré vznikli Naturvårdsverket pri skladovaní, späťnom prevzatí a zhodnotení zmesového odpadu, budú od IC vymáhané podľa článku 25 nariadenia o preprave odpadu.
- 7 Ako dôvod sa v rozhodnutí uvádza, že odpad sa mal prepraviť do Konga, a to v rozpore so zákazom vývozu stanoveným v článku 36 nariadenia o preprave odpadu a v nariadení (ES) č. 1418/2007², a že nebolo predložené žiadne oznámenie a nebol udelený žiaden písomný súhlas. Keďže IC bol odosielateľom kontajnera, považoval sa podľa nariadenia o preprave odpadu za oznamovateľa. V rozhodnutí sa tiež uvádza, že IC dostal možnosť späťne prevziať obsah kontajnera sám, ale rozhodol sa to neurobiť. Neposkytol ani žiadne dôkazy o tom, že by bol schopný odpad po späťnom prevzatí zneškodniť spôsobom prijateľným z hľadiska zdravia a životného prostredia. Naturvårdsverket preto usúdila, že nemožno považovať za možné, aby IC odpad v kontajneri späťne prevzal alebo zneškodnil.
- 8 Predtým ako sa mal obsah kontajnera späťne prevziať do Švédska, Naturvårdsverket vypracovala oznámenie podľa článku 24 ods. 2 tretieho pododseku nariadenia o preprave odpadu, v ktorom uviedla Naturvårdsverket ako oznamovateľa a osobu zodpovednú za prepravu. Ako príjemca odpadu bolo uvedené autorizované zariadenie na príjem odpadu vo Švédsku. V rozhodnutí sa tiež uvádza, že odpad sa bude prepravovať na zhodnotenie. Príslušný orgán v Nemecku oznámenie schválil.
- 9 Obsah kontajnera bol následne späťne prevzatý do Švédska do prijímacieho zariadenia uvedeného v oznámení. Späťne prevzatý tovar rozdelil na frakcie a následne skontroloval dozorný orgán [Länsstyrelsen i Stockholms län (Okresná správna rada Štokholm, Švédsko)], ktorý usúdil, že ide o zmesový odpad,

² Nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 z 29. novembra 2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu uvedeného v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice, sa neuplatňuje.

z ktorého časť predstavuje nebezpečný odpad. Dozorný orgán sa stotožnil so záverom nemeckých orgánov a Naturvårdsverket, že sa prípad týkal nepovolenej prepravy odpadu a že by sa odpad mal zhodnotiť. Odpad je teraz uskladnený v prijímacom zariadení v mene Naturvårdsverket.

Konanie na Nacka tingsrätt, Mark- och miljödomstolen (Súd prvej inštancie Nacka, Súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie)

- 10 IC podal proti rozhodnutiu Naturvårdsverket odvolanie na Nacka tingsrätt, Mark- och miljödomstolen (Súd prvej inštancie Nacka, Súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie). Súd konštatoval, že rozhodnutie Naturvårdsverketu sa dá pochopiť len tak, že znamená, že majetok IC mu má byť odňatý a využitý s cieľom zhodnotiť ho ako odpad. Súd konštatoval, že rozhodnutie, že Naturvårdsverket má obsah spätne prevzatej zásielky zhodnotiť, znamenalo obmedzenie základného práva na ochranu majetku, okrem iného podľa Európskeho dohovoru, a v tomto smere bol nutný jasný právny základ pre tento postup. Súd okrem toho rozhodol, že znenie ustanovení nariadenia o preprave odpadu neposkytuje Naturvårdsverket základ na to, aby proti vôli IC prijala rozhodnutie o využití jeho majetku s cieľom zhodnotiť ho ako odpad, po tom, ako bol spätne prevzatý do Švédska. Založiť takéto obmedzenie ochrany majetku na systéme procesných ustanovení nariadenia o preprave odpadu sa súdu tiež nejavilo ako prijateľné. Zrušil preto rozhodnutie Naturvårdsverket v rozsahu, v akom sa v ňom stanovovalo, že obsah predmetného kontajnera má byť zneškodnený a zhodnotený.

Konanie pred Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre región Svea, Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie)

- 11 Naturvårdsverket teraz podala odvolanie proti rozsudku súdu pre nehnuteľnosti a životné prostredie na Svea hovrätt, Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre región Svea, Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie) pričom tvrdí, že rozhodnutie Naturvårdsverket by sa malo potvrdiť. Naturvårdsverket tiež požiadala Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie), aby vec postúpil Súdnemu dvoru Európskej únie (ďalej len „Súdny dvor EÚ“) na účely prejudiciálneho rozhodnutia o výklade niektorých ustanovení nariadenia o preprave odpadu. IC vyjadril nesúhlas s akoukoľvek zmenou rozsudku Mark- och miljödomstolen (Súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie).
- 12 Tvrdenia Naturvårdsverket možno zhrnúť nasledovne. Je ťažké predstaviť si, ako má fungovať systém cezhraničného pohybu odpadu a zhodnocovania nezákonnej cezhraničnej prepravy odpadov, ak príslušný orgán, ktorý odpad spätne preberá, nemá právo zabezpečiť, aby bol spätne prevzatý odpad zhodnotený alebo zneškodnený. Podľa názoru Naturvårdsverket na to existuje právny základ v nariadení o preprave odpadu. Spätne prevzatie nezákonne prepravovaného odpadu tiež predstavuje cezhraničný pohyb odpadu. V prípade spätného prevzatia

podľa článku 24 ods. 2 písm. a), b) alebo c) nariadenia o preprave odpadu je podľa tretieho pododseku uvedeného odseku potrebné vypracovať nové oznámenie o preprave späť do krajiny odoslania z krajiny, kde bola preprava zastavená. Podľa článku 4 ods. 6 nariadenia o preprave odpadu sa má oznámenie vzťahovať na prepravu odpadu z jeho pôvodného miesta odoslania a vrátane jeho predbežného a iného než predbežného zhodnotenia alebo zneškodnenia. Oznámenie sa musí okrem iného obsahovať odosielateľa, príjemcu, spracovateľské zariadenie a postup spracovania. Podľa názoru Naturvårdsverket sa teda predpokladá, že to, čo sa späťne preberá, je odpad a že odpad sa späťne preberá na zhodnotenie alebo zneškodnenie. Naturvårdsverket je ako príslušný orgán povinná dodržiavať postup stanovený v nariadení EÚ. Neboli predložené žiadne dôkazy o tom, že IC je schopný zneškodniť odpad v zásielke environmentálne prijateľným spôsobom a v súlade s uplatniteľnými vnútroštátnymi predpismi o nakladaní s odpadom. Z tohto dôvodu nemožno považovať za možné, aby Naturvårdsverket ako príslušný orgán, dozorný orgán a držiteľ odpadu vrátila prepravovaný odpad IC. Ak sa má článok 24 ods. 2 písm. a) až c) nariadenia o preprave odpadu vykladať a uplatňovať spôsobom, ktorý stanovil Mark- och miljödomstolen (Súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie), potom by článok 24 ods. 2 písm. d) nariadenia o preprave odpadu mohol poskytnúť právny základ pre orgán miesta odoslania na zhodnotenie odpadu v krajine odoslania, ak sa nedá považovať za možné, aby vývozca s odpadom po jeho spätnom prevzatí naložil vhodným spôsobom. V takýchto situáciách musí byť príslušný orgán miesta odoslania, v tomto prípade Naturvårdsverket, zodpovedný za zabezpečenie naloženia s odpadom a jeho zhodnotenia ako príslušný orgán, dozorný orgán, držiteľ odpadu a oznamovateľ prepravy odpadu.

- 13 Tvrdenia IC možno zhrnúť nasledovne. Všetky predmety v späťne prevzatej zásielke sú v dobrom stave. Existujú účtenky. Predmety boli kúpené v rôznych obchodoch s použitým tovarom, ako aj prostredníctvom online inzerátov. Vozidlá sú v dobrom stave a úspešne absolvovali kontrolu technického stavu. Niektoré predmety mohli byť nesprávne zabalené, ale nie sú určené na zhodnotenie. Nerozumie, prečo sa majú predmety zhodnotiť. Chce svoje veci čo najskôr späť, aby ich mohol zabaliť a následne poslať do Afriky na pomoc deťom žijúcim v sirotincoch a rodinám žijúcim v chudobe. Na získanie a zabalenie predmetov do kontajnera vynaložil peniaze aj úsilie.

Právo Európskej únie

Nariadenie o preprave odpadu

- 14 Nariadenie o preprave odpadu sa má okrem iného uplatňovať na prepravu odpadu vyvázaného zo Spoločenstva do tretích krajín alebo prechádzajúceho cez Spoločenstvo na ceste z tretích krajín a do tretích krajín (pozri článok 1 ods. 2).

- 15 V prípade prepravy odpadu pochádzajúceho z členského štátu je oznamovateľom akákoľvek fyzická alebo právnická osoba pod jurisdikciou tohto členského štátu, ktorá plánuje uskutočniť prepravu odpadu alebo ktorá plánuje nechať uskutočniť prepravu odpadu a na ktorú sa previedla povinnosť vykonať oznámenie v súlade so zavedeným zoznamom (pozri článok 2 bod 15).
- 16 Príslušný orgán je v prípade členských štátov orgán, ktorý určil príslušný členský štát podľa článku 53 (pozri článok 2 bod 18).
- 17 Preprava je okrem iného preprava odpadu určeného na zhodnotenie alebo zneškodnenie, ktorá sa plánuje alebo uskutočňuje medzi krajinou a inou krajinou alebo medzi krajinou a zámorskými krajinami a územiaми alebo inými oblasťami pod ochranou tejto krajiny (pozri článok 2 bod 34).
- 18 Nezákonná preprava je okrem iného akákoľvek preprava odpadu uskutočnená bez oznámenia všetkým príslušným dotknutým orgánom podľa nariadenia o preprave odpadu, bez súhlasu dotknutých príslušných orgánov podľa daného nariadenia, spôsobom, ktorý nie je vecne uvedený v oznámení ani v dokladoch o pohybe, alebo spôsobom, ktorý má za následok zhodnotenie alebo zneškodnenie, ktoré je v rozpore s predpismi Spoločenstva alebo s medzinárodnými predpismi (pozri článok 2 bod 35).
- 19 Preprava odpadu určeného na zneškodnenie a zhodnotenie podlieha postupu, pri ktorom sa vyžaduje predchádzajúce písomné oznámenie a súhlas, ako je stanovené v hlave II nariadenia o preprave odpadu (pozri článok 3 ods. 1).
- 20 Pri podaní oznámenia musí oznamovateľ vyplniť doklad o oznámení (príloha IA k nariadeniu) a prípadne aj doklad o pohybe (príloha IB k nariadeniu) (pozri článok 4 ods. 1). Oznámenie sa má vzťahovať na prepravu odpadu z pôvodného miesta odoslania a vrátane jeho predbežného a iného než predbežného zhodnotenia alebo zneškodnenia (pozri článok 4 ods. 6).
- 21 V nariadení o preprave odpadu sa v určitých špecifických situáciách stanovujú povinnosti spätného prevzatia (pozri kapitolu 4). Pokiaľ ide o spätné prevzatie v prípade nezákonnej prepravy, v článku 24 ods. 2 prvom pododseku sa uvádza, že ak je za nezákonnú prepravu zodpovedný oznamovateľ, príslušný orgán miesta odoslania zabezpečí, aby tento odpad
 - a) spätné prevzal oznamovateľ *de facto*, alebo ak sa oznámenie nepodal;
 - b) spätné prevzal oznamovateľ *de iure*, alebo ak to nie je možné;
 - c) spätné prevzal príslušný orgán miesta odoslania sám alebo fyzická alebo právnická osoba v jeho mene, alebo ak to nie je možné;
 - d) bol alternatívne vhodným spôsobom zhodnotený alebo zneškodnený v krajine určenia alebo v krajine odoslania; toto uskutoční príslušný

orgán miesta odoslania sám alebo fyzická alebo právnická osoba v jeho mene, alebo ak to nie je možné;

- e) bol alternatívne zhodnotený alebo zneškodnený v inej krajine samotným príslušným orgánom miesta odoslania alebo fyzickou alebo právnickou osobou v jeho mene, ak s tým všetky dotknuté príslušné orgány súhlasia.

V prípade spätného prevzatia podľa písmen a), b) a c) sa má podať nové oznámenie, pokiaľ príslušné dotknuté orgány nesúhlasia s tým, že stačí náležite odôvodnená žiadosť pôvodného príslušného orgánu miesta odoslania (pozri článok 24 ods. 2 tretí pododsek). Nové oznámenie má podať osoba alebo orgán uvedený v písmenách a), b) alebo c) a v súlade s týmto poradím (pozri článok 24 ods. 2 štvrtý pododsek).

- 22 Pokiaľ ide o nesúhlas v otázkach klasifikácie, ak sa príslušný orgán miesta odoslania nedokáže dohodnúť s príslušným orgánom miesta určenia na klasifikácii, pokiaľ ide o rozlíšenie, či ide o odpad alebo nie, má sa s príslušnou vecou zaobchádzať, akoby to bol odpad. Týmto nemá byť dotknuté právo krajiny určenia zaobchádzať s prepravovaným materiálom podľa svojich vnútroštátnych právnych predpisov po tom, ako tento dodaný materiál príde, za predpokladu, že tieto právne predpisy sú v súlade s právom Spoločenstva alebo s medzinárodným právom (pozri článok 28).
- 23 Členské štáty majú prijať predpisy o sankciách uplatniteľných v prípade porušenia ustanovení nariadenia o preprave odpadu a podniknúť všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania (pozri článok 50 ods. 1).

Európsky dohovor o ľudských právach

- 24 V článku 1 Dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „Európsky dohovor“) sa stanovuje, že každá fyzická alebo právnická osoba má právo pokojne užívať svoj majetok. Nikoho nemožno zbaviť jeho majetku s výnimkou verejného záujmu a za podmienok, ktoré ustanovuje zákon a všeobecné zásady medzinárodného práva. Predchádzajúce ustanovenie však nijako nebráni právu štátov prijímať zákony, ktoré považujú za nevyhnutné, aby upravili užívanie majetku v súlade so všeobecným záujmom a zabezpečili platenie daní a iných poplatkov alebo pokút.

Charta základných práv Európskej únie

- 25 V článku 17 Charty základných práv Európskej únie sa stanovuje, že každý má právo vlastníť svoj oprávnené nadobudnutý majetok, užívať ho, nakladať s ním a odkázať ho. Nikoho nemožno zbaviť jeho majetku, s výnimkou verejného záujmu, v prípadoch a za podmienok, ktoré ustanovuje zákon, pričom musí byť včas vyplatená spravodlivá náhrada. Užívanie majetku môže byť v nevyhnutnej miere v súlade so všeobecným záujmom upravené zákonom.

Švédsky legislatívny rámec

- 26 Naturvårdsverket je príslušný orgán v zmysle článku 53 a korešpondent v zmysle článku 54 nariadenia o preprave odpadu (pozri kapitolu 8, § 2 Avfallsförordningen [2020:614] (nariadenie o odpadoch [2020:614], ďalej len „Avfallsförordningen“)). Naturvårdsverket je zodpovedná za dohľad podľa Miljöbalken (environmentálny zákonník; ďalej len „Miljöbalken“), pokiaľ ide o nariadenie o preprave odpadu, v záležitostiach, v ktorých je príslušným orgánom (pozri kapitolu 2 § 24 Miljötillynsförordningen (nariadenie o environmentálnom dohľade) [2011:13]; ďalej len „Miljötillynsförordningen“).
- 27 Ak sa Naturvårdsverket ako príslušný orgán dozvie o záležitosti týkajúcej sa prepravy odpadu, na ktorú sa vzťahuje nariadenie o preprave odpadu, alebo sa takouto záležitosťou zaoberá, musí o tom informovať príslušnú okresnú správnu radu a príslušnú obecnú komisiu, ktorá vykonáva úlohy v oblasti ochrany zdravia a životného prostredia (pozri kapitolu 8 odsek 3 Avfallsförordningen). Pokiaľ ide o prepravu odpadu, ktorá sa riadi nariadením o preprave odpadu, v niektorých okresoch sú za dohľad zodpovedné aj určité stanovené okresné správne rady. V rámci svojej úlohy dohľadu musí okresná správna rada spolupracovať s ostatnými dotknutými okresnými správnymi radami a s pobrežnou strážou, políciou a colnou správou (pozri kapitolu 2 § 28a Miljötillynsförordningen). Okrem toho každá obec vykonáva prostredníctvom svojich komisií v rámci obce dohľad okrem iného nad nakladaním s odpadmi podľa kapitoly 15 Miljöbalken (pozri kapitolu 26 § 3 Miljöbalken).
- 28 Dozorný orgán má v jednotlivých prípadoch možnosť rozhodnúť o príkazoch potrebných na vykonanie nariadenia o preprave odpadu (pozri kapitolu 26 § 9 Miljöbalken a tiež kapitolu 1 § 4 a kapitolu 19 § 10 Miljötillynsförordningen). Podľa prípravných dokumentov sa takýto príkaz môže týkať napríklad zákazu vývozu alebo príkazu na predloženie príslušných informácií, ako je predloženie dôkazov požadovaných podľa nariadenia o preprave odpadu alebo potrebných na posúdenie zákonnosti prepravy ...
- 29 Dozorný orgán môže rozhodnúť o zadržení alebo zneškodnení odpadu, ak je to potrebné na zabezpečenie dodržiavania zákazu stanoveného v nariadení o preprave odpadu alebo dodržiavania príkazu vydaného na jeho základe (pozri kapitolu 26 § 13b Miljöbalken).
- 30 Nezákonná preprava odpadu sa trestá pokutou alebo odňatím slobody až na dva roky pre každého, kto úmyselne alebo z nedbanlivosti prepravuje odpad v rozpore s článkami nariadenia o preprave odpadu, ktoré sú relevantné v prejednávanej veci (pozri kapitolu 29 § 4a Miljöbalken). Za určité porušenia nariadenia o preprave odpadu sa môže zaplatiť environmentálna pokuta (pozri kapitolu 11 §§ 1 až 7 Förordning [2012:259] om miljösanktionsavgifter (nariadenie [2012:259] o environmentálnych pokutách)).

- 31 Polícia alebo prokuratúra môže odpad zabaviť v prípadoch uvedených v kapitole 27 Rättegångsbalken (súdny poriadok; ďalej len „Rättegångsbalken“). V prípade zabaveného odpadu možno na základe súdneho konania vyhlásiť jeho prepadnutie, pokiaľ to nie je zjavne neprimerané a majetok nebol predmetom trestného činu, napríklad podľa kapitoly 29 § 4a Miljöbalken (pozri kapitolu 29 § 12 Miljöbalken). Orgán, ktorý skladuje odpad, o ktorom sa dá odôvodnene predpokladať, že prepadne podľa kapitoly 29 § 12 Miljöbalken, a bol zabavený podľa kapitoly 27 Rättegångsbalken, môže (1) bezodkladne zabezpečiť predaj odpadu, ak existuje riziko, že sa odpad počas skladovania zničí, ak je skladovanie spojené s nadmernými nákladmi alebo ak existujú iné osobitné dôvody; a (2) odpad zničiť, ak ho nemožno predat' alebo ak možno predpokladať, že sa použije na trestnú činnosť alebo je inak nevhodný na predaj (pozri kapitolu 29 § 12a Miljöbalken).

Potreba rozhodnutia o prejudiciálnej otázke

- 32 V prejednávanej veci vzniká otázka, či príslušný orgán miesta odoslania, ktorý vykonal spätné prevzatie nezákonne prepraveného odpadu podľa článku 24 ods. 2 písm. c) nariadenia o preprave odpadu a oznámenie, ktoré podľa tretieho a štvrtého pododseku uvedeného odseku musí takémuto spätnému prevzatiu predchádzať, sa má následne považovať za držiteľa odpadu a podľa tohto nariadenia môže/musí tento odpad zhodnotiť alebo zneškodniť aj napriek nesúhlasu pôvodného odosielateľa.
- 33 Ak má orgán miesta odoslania v takejto situácii právo na zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu, vzniká aj otázka, či je takéto právo zlučiteľné s ochranou vlastníctva, keďže v článku 24 ods. 2 písm. c) sa výslovne neuvádza, že vlastníak odpadu môže byť po spätnom prevzatí odpadu zbavený práva na svoj majetok.
- 34 Možno zhrnúť, že Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie) sa domnieva, že nie je jasné alebo nebolo objasnené, ako sa má článok 24 ods. 2 uplatňovať v prípade, ako je tento. Aby mohol v tejto veci rozhodnúť, Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie) žiada o odpovede na nižšie uvedené výkladové otázky.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

- 35 Mark- och miljööverdomstolen (Odvolací súd pre nehnuteľnosti a životné prostredie) predkladá Súdnemu dvoru Európskej únie návrh na začatie prejudiciálneho konania o týchto otázkach:
1. Zahŕňa spätné prevzatie podľa článku 24 ods. 2 písm. c) nariadenia o preprave odpadu požiadavku alebo možnosť, aby orgán miesta odoslania po spätnom prevzatí odpad zhodnotil alebo zneškodnil, ak bolo pre spätné prevzatie vypracované oznámenie a doklad o pohybe, v ktorých sa uvádza, ako sa má s odpadom zaobchádzať v krajine určenia?

2. Za akých okolností môže orgán miesta odoslania uplatniť článok 24 ods. 2 písm. d) na zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadu z nezákonnej prepravy odpadu v krajine odoslania? Ako súvisí písmeno d) s písmenom c), napríklad: môže sa spätné prevzatie a zhodnotenie/zneškodnenie uskutočniť podľa písmen c) a d) spoločne alebo si uplatnenie jedného písmena vyžaduje, aby postup podľa bezprostredne predchádzajúceho písmena nebol možný?

3. Ak možno článok 24 ods. 2 nariadenia o preprave odpadu vykladať v tom zmysle, že po spätnom prevzatí má orgán miesta odoslania konečnú právomoc nakladať s odpadom, a to aj v prípade, že pôvodný odosielateľ chce odpad získať späť, je takýto výklad zlučiteľný s ochranou vlastníctva podľa článku 17 Charty základných práv Európskej únie a článku 1 dodatkového protokolu k Európskemu dohovoru?

PRACOVNÝ DOKUMENT